



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2016

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

ITALIAN

(ITN315114)

PART 1

Listening and Responding

Pages:	12
Questions:	4

Time: Approximately 1 hour

Candidate Instructions

1. You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper will show your achievement in the criteria being assessed.
2. You will hear **FIVE** spoken texts. Each text will be played **THREE** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.
3. Answer **ALL** questions. Answers must be written in the spaces provided on the examination paper.
4. You may start writing your answers from the moment the first reading begins.
5. All written responses must be in English.

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide results on each of the following criteria taken from the course statement:

Criterion 1 Listen and respond to spoken Italian.

BLANK PAGE

Spoken Text 1 – Question 1

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the text from the letter and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) Why is Lisetta writing to Marta? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(b) Why does Lisetta need a big wardrobe? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(c) (i) Describe the divan. (1 mark)

.....
.....

(ii) Why did they buy it? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(d) Why is Lisetta happy about the colour of the lounge chairs? (2 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

Spoken Text 1 continues.

Spoken Text 1 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(e) How many chairs does the dining table have? (1 mark)

.....
.....

(f) Name two reasons Lisetta gives for wanting a big table. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(g) What other furniture is she still looking for? (1 mark)

(i)
(ii)

(h) Which two items are already in the kitchen? (2 marks)

(i)
(ii)

Spoken Text 2 – Question 2

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the instruction and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) Name the two adjectives used when referring to drivers of cars and motorcycles. (2 marks)

.....
.....
.....

(b) How many people die each year because of road accidents? (2 marks)

.....
.....
.....

(c) What is not easy to do whilst driving? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(d) In which two cities will the pilot project be tried? (1 mark)

.....
.....

(e) With whom must learners do a course to obtain a driver's licence? (3 marks)

.....
.....
.....
.....

(f) What does the course aim to teach regarding traffic regulations? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Spoken Text 3 – Question 3

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the mini dialogues and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) (i) What is the problem with the lady's steak? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(ii) What is the waiter going to do? (1 mark)

.....
.....

(b) What does the lady want changed and why? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(c) (i) How was the pasta? (1 mark)

.....
.....

(ii) What is the waiter going to do? (1 mark)

.....
.....

(d) What is the lady complaining about? (1 mark)

.....
.....

(e) What is the lady asking for and why? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Spoken Text 4 – Question 4

**For
Marker
Use
Only**

Listen to conversation and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

(a) When does Alex prefer to attend a Spanish course? (1 mark)

.....
.....

(b) What are the possible course times? (2 marks)

.....
.....
.....

(c) Where has Alex studied Spanish and for how long? (2 marks)

.....
.....
.....

(d) Why is it important for Alex to brush up on his Spanish? (1 mark)

.....
.....

(e) For what purpose must he do a test before starting the course? (1 mark)

.....
.....
.....

(f) Where can he access the test? (1 mark)

.....
.....

(g) How much and how long are the courses? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

Spoken Text 5

Listen to the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Complete the table below. Note some boxes have been shaded and are not required to be completed. (10 marks)

	Who pays for the service?	Number to call	Who is the service for?	When was the service introduced?	Marks
Numero verde					4
Numero azzurro					4
Numero rosa					2

For
Marker
Use
Only

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2016

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

ITALIAN

(ITN315114)

Pages:

5

PART 1

Listening and Responding - Transcript

FOR EXAMINERS ONLY

Spoken Text 1 – Question 1

Cara Marta

Come sai, io e Giulio stiamo arredando il nuovo appartamento e così ti descrivo i mobili più importanti che abbiamo già comprato. Per la camera da letto, abbiamo ordinato un armadio grandissimo, perchè la moda è la mia passione ed io ho tantissimi vestiti. Nel salotto ci abbiamo messo un divano di pelle nera, non mi piace molto, ma era in svendita e non abbiamo abbastanza soldi per comprarne uno come piace a noi. Però, abbiamo trovato delle belle poltrone gialle che andranno bene con il nero. Per la sala da pranzo abbiamo trovato un grandissimo tavolo con dodici sedie. Come sai, a me piace cucinare e voglio fare tante feste. Però, dobbiamo ancora comprare un letto e una libreria per i nostri moltissimi libri. Per fortuna in cucina c'è già la lavastoviglie e una bella credenza. Per adesso questo è tutto.

Ti saluto caramente

Lisetta

Spoken Text 2 – Question 2

Guidare l'automobile o la motocicletta è molto stressante e pericoloso. In Italia, ogni anno, circa 4000 persone perdono la vita in incidenti stradali. Mantenere controllo di sé stessi nel traffico non è facile. Adesso, in diverse auto scuole italiane, soprattutto a Milano e a Roma, esiste un progetto pilota. Chi vuole prendere la patente deve fare un corso con insegnanti che sono psicologi professionisti. Questi istruttori insegnano l'importanza di rispettare le regole del traffico e l'autocontrollo al volante.

Spoken Text 3 – Question 3

- a) Lei: Senta, scusi... La bistecca l'avevo chiesta ben cotta. Guardi, questa è al sangue.
Lui: Non c'è problema signora, gliela cambio subito.
- b) Lei: Scusi... Potrebbe cambiarmi il coltello, per favore? Questo non taglia molto bene.
Lui: Immediatamente, signora.
- c) Lui: Tutto bene, signora?
Lei: Be', veramente la pasta non era al dente, anzi era un po' scotta.
Lui: Mi dispiace, riferirò in cucina.
- d) Lui: Ecco il salmone alla griglia con patatine fritte, signora.
Lei: Veramente avevo chiesto un'insalata mista con il salmone.
- e) Lei: Mi scusi, ma mi serve il conto. Vorrei pagare subito, ho un po' fretta.
Lui: Ora lo dico subito alla cassa.

Spoken Text 4 – Question 4

Segretaria: Buongiorno! Prego, mi dica.

Alex: Buongiorno ... Senta, vorrei iscrivermi ad un corso di spagnolo.

Segretaria: Certo, di mattina o di sera?

Alex: Pensavo ad un corso serale, dopo il lavoro.

Segretaria: La sera ... dunque, abbiamo corsi che iniziano alle diciassette e trenta oppure alle diciannove e trenta. Lei è un principiante oppure parla già un po' di spagnolo?

Alex: Veramente, l'ho studiato per due anni al liceo, ma poi non ho avuto più l'opportunità di praticarlo e adesso ho bisogno di parlarlo per motivi di lavoro.

Segretaria: Guardi, visto che Lei non è un principiante assoluto, deve fare un test d'ingresso, così potremo valutare la sua conoscenza dello spagnolo.

Alex: Il test lo trovo anche sul vostro sito?

Segretaria: Esattamente, il test lo trova sul nostro sito ed è gratuito. Dopo averlo fatto, ce lo invii e noi organizzeremo un corso adatto per lei.

Alex: Va bene ... ma senta, quanto costa un corso di otto o dieci settimane?

Segretaria: Tutti i nostri corsi sono di due ore alla settimana. Abbiamo un corso di otto settimane per \$225 e uno di dieci settimane per \$275.

Alex: Grazie, allora, vado subito a fare il test sul vostro sito. Arrivederci.

Segretaria: Arrivederci. Buona giornata.

Spoken Text 5 – Question 5

Il *numero verde* è stato introdotto nel 1986 ed è un servizio telefonico speciale che offre la possibilità al cliente di chiamare gratis aziende ed istituzioni pubbliche e private. Il costo della telefonata è addebitato interamente al destinatario.

Il *numero azzurro* è un'associazione nata nel 1987 con lo scopo di difendere i diritti dei bambini e adolescenti. Il Telefono Azzurro è una linea gratuita. Telefonare Il numero 114 per emergenza infanzia.

Il *telefono rosa* è una linea gratuita a cui possono rivolgersi le donne in casi di maltrattamento o altro. Chiamare il numero 06 37 51 82 82.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2016

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

ITALIAN

(ITN315114)

PART 2

Reading and Responding

Pages:	16
Questions:	3

Time: Approximately 1 hour

Candidate Instructions

1. You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper will show your achievement in the criteria being assessed.
2. You must answer a total of **THREE** questions, **TWO** questions from Section A and **ONE** question from Section B.
3. All written responses for **Section A** MUST be in **ENGLISH**.
4. All written responses for **Section B** MUST be in **ITALIAN**.
5. Answer **ALL** questions. Answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide results on each of the following criteria taken from the course statement:

Criterion 3 Read and respond to written Italian texts.

BLANK PAGE

SECTION A

Answer **ALL** questions in this section.

All written responses for this section **MUST** be in **ENGLISH**.

It is recommended that you spend approximately **40 minutes** on this section.

Question 6

Read the dialogue and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Due turisti

- La moglie: Caro, dove siamo? Ci siamo persi?
- Il marito: Non ne sono assolutamente sicuro. Cara, va' un po' più piano e mantieni la distanza di sicurezza. In Italia ci sono gli autovelox che misurano la velocità e le multe sono molto salate.
- La moglie: Ah, che fortuna! Guarda, un vigile! Tesoro, tu stai studiando italiano, fatti coraggio e chiedigli la direzione.
- Il marito: Veramente, io non sono molto bravo, ma proverò.
- La moglie: Allora? Che cosa ti ha detto?
- Il marito: Dritto per una ventina di chilometri, e dopo un grande cartellone che fa la pubblicità di Nutella dobbiamo prendere la prima a destra. Cara, ma fa' attenzione con il sorpasso, hai quasi investito quel povero contadino e poi non fare la curva larga, non vedi che qui sono tutte stradine non autostrade?
- La moglie: Uffa! Smettila! Anzi, a me sembra che stiamo andando a Firenze e non a Siena.
- Il marito: Si vede che alla rotonda hai preso la strada sbagliata. E adesso perchè freni così improvvisamente?
- La moglie: Guida tu! Sono stufo dei tuoi commenti.
- Il marito: Come sei difficile oggi! Tesoro, non ti arrabbiare per così poco. Sai, siamo ancora in luna di miele. Va bene, guido io.
- La moglie: Ecco un benzinaio. Fermati! Questa volta chiedo io.
- Il marito: Ma tu non parli italiano.
- La moglie: Non importa. In Europa la gente parla sempre più di una lingua.
- Il marito: Cosa hai capito?
- La moglie: Mah! Credo di aver capito che tutti i turisti si perdono facilmente in Italia. Anche mi ha detto "in bocca al lupo". Che cosa vuol dire?

For
Marker
Use
Only

Question 6 continues.

Question 6 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(a) List two instructions that the husband gives to his wife. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(b) What is the husband really worried about? (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(c) Why does the wife think her husband is capable of asking for directions? (1 mark)

.....
.....

(d) Give details of the policeman's instructions. (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 6 continues.

Question 6 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(e) (i) Identify the husband's two concerns about the way his wife is driving. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(ii) Why is he concerned? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(f) Why is the wife irritated? (1 mark)

.....
.....

(g) Identify the comment which finally made her stop driving. (3 marks)

.....
.....
.....
.....

(h) Explain why the husband is taken aback by the wife's reaction. (3 marks)

.....
.....
.....
.....

Question 6 continues.

Question 6 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

- (i) Explain why the wife is confident about asking for directions. (3 marks)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (j) What did the petrol station attendant imply about tourists in Italy? (1 mark)

.....

.....

- (k) Explain the meaning of the expression 'in bocca al lupo'. (1 mark)

.....

.....

Question 7

Read the text and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

L'uomo che vive da solo

Nel piccolo borgo di Roscigno Vecchia vive 'Libero', ma il suo vero nome è Giuseppe Spagnuolo. Lui è l'unico abitante di Roscigno Vecchia, e come Pompei, il borgo è adesso disabitato eccetto per Libero e qualche gatto. Il borgo ha incominciato a svuotarsi nel 1902, quando a causa delle frequenti frane, un decreto del comune ha costretto la popolazione ad andare via.

Libero, per ragioni personali e discordi familiari, ha preso la decisione di andare a vivere a Roscigno Vecchia e di fare una vita solitaria. Così, ha abbandonato tutto: la famiglia, gli amici e il lavoro, e si è trasferito in una delle vecchie case. Secondo lui, fa il lavoro di 'sindaco, dottore, muratore, guida e custode di Roscigno'.

Oggi, Libero vive grazie alle offerte dei commercianti di un villaggio vicino, che gli danno il pane del giorno prima e il cibo appena scaduto. Lui trascorre le sue giornate prendendo cura di un uliveto privato e facendo da guida ai turisti che vanno lì. Molte persone lo vanno a trovare ed i turisti gli mandano lettere o cartoline da tutto il mondo. È felice così apprezzando i suoni e la bellezza della natura.

(Source: Adapted from <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3307249/Vagabond-lived-Italian-ghost-town>)

(a) Why has this little town been compared to Pompei? (1 mark)

.....
.....

(b) Who keeps Libero company? (1 mark)

.....
.....

(c) Explain in detail why the people had to leave Roscigno Vecchia. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(d) Explain Libero's reason for leaving his home. (1 mark)

.....
.....
.....
.....

Question 7 continues.

Question 7 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(e) Name **four** self-appointed jobs that Libero sees himself doing. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(f) How does he survive? (4 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(g) Explain how he passes his days. (2 marks)

.....
.....
.....
.....

(h) How do people show their appreciation? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 7 continues.

Question 7 (continued)

(i) Explain how the name 'Liberio' suits this character.

(3 marks)

**For
Marker
Use
Only**

.....

.....

.....

.....

.....

SECTION B

Answer **ALL** questions in this section.

All written responses for this section **MUST** be in **ITALIAN**.

You must clearly choose the **ONE** correct answer for each multiple choice question being asked.

It is recommended that you spend approximately **20 minutes** on this section.

Question 8

Read the text and answer, in **ITALIAN**, the questions that follow.

La passeggiata e la piazza

La passeggiata è una tradizione molto italiana, infatti ogni città o cittadina, dal Nord al Sud, ha la sua piazza come punto di incontro. La piazza è il centro della vita della comunità dove per secoli ci sono stati incontri d'affari e d'amore, dove hanno avuto luogo commerci, fiere, mercati, manifestazioni e celebrazioni popolari e persino esecuzioni capitali.

Oggi, come nel medioevo, la gente va nella piazza per chiacchierare e spesso, non solo per ammirare le vetrine dei negozi, ma anche per farsi vedere. Di solito la passeggiata è fatta nella piazza principale del paese, ed è molto comune farla all'uscita della chiesa la domenica mattina ed anche prima o dopo la cena, spesso concludendo con un buon gelato o con un caffè al bar o ai tavolini.

Insomma, la piazza è ancora un luogo di aggregazione sociale che riflette la società italiana. Per di più, la passeggiata è una tradizione ancora popolare nelle nuove generazioni dei ragazzi di oggi.

For
Marker
Use
Only

Question 8 continues.

Question 8 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(a) Che cosa rappresenta la piazza per gli italiani? (3 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(b) Dai quattro esempi delle attività che si sono svolte per secoli nella piazza. (4 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) Nel medioevo la piazza aveva anche una funzione penale. Quale era? (1 mark)

.....
.....

(d) Quale usanza della piazza, per gli italiani, è ancora popolare oggi come nel medioevo? (4 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 8 continues.

Question 8 (continued)

Parts (e) to (g) are multiple-choice questions.

Choose the correct answer . Scegliere solo **una** risposta .

For
Marker
Use
Only

(e) La passeggiata di solito è fatta: (1 mark)

- la domenica mattina all'uscita della messa
- la domenica mattina e prima o dopo la cena
- prima o dopo la cena
- all'uscita della messa e dopo la cena

(f) Alla fine della passeggiata a molti italiani piace: (1 mark)

- prendere sempre un gelato
- sedersi ai tavolini e prendere un caffè
- forse prendere un caffè o un gelato
- finire la passeggiata con un caffè

(g) Quale delle seguenti espressioni meglio descrive il brano? (2 marks)

- la passeggiata è una tradizione che sta morendo
- la passeggiata era popolare nel medioevo
- la passeggiata è una tradizione da mantenere
- la passeggiata è una tradizione che non piace ai giovani

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

Tasmanian Certificate of Education
External Assessment 2016

PLACE YOUR CANDIDATE
LABEL HERE

ITALIAN

(ITN315114)

PART 3

Writing in Italian

Pages:	8
Questions:	5

Time: 60 minutes

Candidate Instructions

1. You **MUST** make sure that your responses to the questions in this examination paper will show your achievement in the criteria being assessed.
2. You must answer **ONE** question from this section.
3. Write approximately 250 words in **ITALIAN** on the question you have selected.
4. The questions have been written in both English and Italian.
5. All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.
6. All written responses must be in English.

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide results on each of the following criteria taken from the course statement:

Criterion 4 Express ideas and information in written Italian.

BLANK PAGE

Question 9

Narrate one of your favourite childhood memories.

Narra una delle tue preferite memorie di quando eri bambino/a.

Question 10

Two actors are talking about their film careers. Write the dialogue of their conversation.

Due attori/attrici stanno parlando della loro carriera nei film. Scrivi il dialogo della loro conversazione.

Question 11

The travel agency 'In Giro per il Mondo' is offering a ticket to Italy and \$5000 spending money to the applicant who can best demonstrate, in a letter, why this trip is important to him/her.

L'agenzia di viaggi 'In Giro per il Mondo' offre un biglietto per l'Italia e \$5000 per le spese al candidato/alla candidata che può meglio dimostrare, in una lettera, perchè questo viaggio è importante per lui/lei.

Question 12

You have become Prime Minister of Australia. In your diary write about the changes that you would make.

Tu sei diventato/a il Primo Ministro d'Australia. Nel tuo diario scrivi dei cambiamenti che faresti.

Question 13

Describe your favourite landscape or place and what activities you do or would do there.

Descrivi il tuo preferito paesaggio o luogo e quali attività fai o faresti lì.

BLANK PAGE



OFFICE OF TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This question paper and any materials associated with this examination (including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets) remain the property of the Office of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.